

Отчет

2015 год объявлен ЮНЕСКО Годом Акаки Церетели, и, ставший традицией Института грузинской литературы им. Шота Руставели, очередной IX международный научный симпозиум «Проблемы современного литературоведения» был посвящен 100-летию со дня смерти великого грузинского писателя.

Симпозиум и на этот раз предложил для обсуждения международному научному сообществу интересную тему: «Традиция и современная литература».

Отношение к традиции – одна из глубинных проблем современной культуры и литературы. Определению закономерностей отношения автора к традиции посвящено немало выдающихся трудов. Дебаты по этой проблеме продолжаются до сих пор: ее интерпретация непосредственно связана с осмыслением серьезнейших проблем художественного творчества:

- автор и осознание прошлого - традиция, как обозначенный датами, хронологический порядок, или единое пространство для свободных рефлексий;
- различные модели отношения литературных эпох к традиции и их значимость для характеристики той или иной литературной эпохи;
- традиция сквозь призму диктатуры (советский тоталитаризм, фашизм и т.д.) - политическая диктатура не только устанавливает нормы отношения к традиции, но и достаточно часто видоизменяет существующую традицию;
- отношение к традиции современной литературы - ре[де]конструкция самого понятия «традиция» в эпоху глобализации.

Не меньшую значимость имеет осмысление понятия традиции при интерпретации столь важных литературоведческих вопросов, как:

- традиционное литературоведение и кризис методологий (вопрос впервые также был сформулирован Т.С.Элиотом);
- интерпретация литературного канона в контексте традиции; • традиция и идентичность.

IX Международный научный симпозиум, по мере возможности, попытался внести ясность в эти сложные, но чрезвычайно актуальные для современной филологической науки вопросы. В этом общетеоретическом контексте анализ творческого наследия классика грузинской литературы Акаки Церетели (1840-1915), отношение которого к традициям родной литературы характеризуется независимостью прогрессивного авторского мышления, обретает особую значимость.

Рабочими языками симпозиума были грузинский, английский и русский языки. В нем приняли участие 124 ученых из 17 стран, в том числе: Франции, Болгарии, Польши, Германии, Бельгии, Чехии, Литвы, Латвии, Украины, Белоруси, России, Азербайджана, Македонии, Турции, Кувейта, Казахстана, а также представители научных кругов Грузии из различных Университетов и научных центров страны.

Торжественное открытие Симпозиума состоялось 23 сентября 2015 года, в 11 часов утра в конференц-зале отеля «Бетси». Симпозиум объявила открытым директор Института грузинской литературы им. Шота Руставели проф. Ирма Ратиани.

Открытие Симпозиума приветствовали приглашенные гости: проректор Тбилисского государственного университета им. Иванэ Джавахишвили Мераб Элиашвили, акад. Роин Метревели, директор Дома-музея Акаки Церетели «Схвители» Цезарь Лашхи и др.

Состоялась презентация новых юбилейных изданий творческого наследия Акаки Церетели.

Новые французские поэтические переводы представил проф. Гастон Буачидзе.

В завершение торжественного открытия на пленарном заседании были зачитаны чрезвычайно интересные доклады: ведущего научного сотрудника Института грузинской литературы им. Шота Руставели Теймураза Доиашвили и проф. университета Сорбонна Александра Строева. С редкими аудио-материалами путешествия Акаки Церетели в Рачу-Лечхуми из архива Института грузинской литературы им. Шота Руставели присутствующих ознакомил сотрудник архива - доктор филологии Мери Циклаури.

На второй день в Институте грузинской литературы им. Шота Руставели продолжились секционные заседания. За два дня работы было прочитано более ста докладов на секциях:

- «Традиция и индивидуальный талант» (Т. С. Элиот);
- Автор: отношение к традиции;
- Литературная эпоха и устойчивость традиции; Традиция сквозь призму диктатуры;
- Традиция и антитрадиция в современной литературе;
- Традиционность литературного канона. Pro et Contra;
- Традиционное литературоведение и кризис методологий;
- Акаки Церетели и грузинская литературная традиция.

В рамках симпозиума состоялся круглый Стол на тему «Литературная традиция: культурная глобализация и проблемы транслятологии», модераторами которого были Председатель Ученого Совета Института Гага Ломидзе, доктор филологии Иринэ Модебадзе и проф. Из Санкт-Петербурга Наталья Никольская.

Торжественная церемония Закрытия Симпозиума состоялась в Доме-музее Акаки Церетели Сачхерского района, где жителем Франции Гастоном Буачидзе был прочитан публичный доклад «Сулико».

В итоговом выступлении Директор Института грузинской литературы им. Шота Руставели и председатель Организационного Совета проф. Ирма Ратиани дала оценку значимости Симпозиума в деле включения грузинского литературоведения в международный научный процесс, попрощалась с иностранными участниками до будущего года и анонсировала не менее интересную тематику будущих обсуждений.

Научный форум завершил торжественный банкет, организованный руководством Сачхерского муниципалитета и Дома-музея Акаки Церетели.